



CORPORATION OF THE CITY OF
CLARENCE-ROCKLAND
COMMITTEE OF THE WHOLE

September 6, 2017, 8:00 pm

Council Chambers

415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

Pages

1. Opening of the meeting
2. Adoption of the agenda
3. Disclosure of pecuniary interests
4. Delegations / Presentations
5. Petitions / Correspondence
 - 5.1 Petition presented by Mrs. Francine Mault in regards to a speed reduction on Giroux Street 5
 - 5.2 Petition presented by Mrs. Carol Berndt in regards to Campeau Crescent and St-Jacques Street 11
 - 5.3 Sponsorship request from 'Épelle-moi Canada' 23
6. Notice of Motion
7. Comment/Question Period

Note: Members of the public may come forward to the podium and after seeking permission from the Presiding Officer, shall state their name and direct their question/comment on any matter which is related to any item included in this agenda to the Presiding Officer.

The maximum time allowed in all circumstances for a question/comment shall be three (3) minutes per person per meeting. There shall be a maximum of 30 minutes dedicated to the question/comment period. Any unasked questions/comments due to the time restriction may be submitted in writing to the Clerk.

At no time shall this question period be taken by members of the audience to make speeches or accusations.
8. Report from the United Counties of Prescott and Russell

9.	Committee/Staff Reports	
9.1	Property to be declared surplus to the needs of the City, chemin Drouin	27
9.2	Amendment to the Client Accounts Policy for Daycare Services	57
9.3	Delegation of authority with respect to property assessment and the collection of taxes	75
9.4	Tax reduction under Sections 357 and 358 of the Ontario Municipal Act	81
9.5	Accounts Receivable Write Off	85
9.6	Agreement to become a Regional Training Centre for the Ontario Fire College	87
9.7	Bill 148, Fair Workplaces, Better Jobs Act, 2017	97
9.8	10 Year Capital Works Program	109
9.9	Bouvier Road Project Update and Options	117
9.10	Fall clean-up	121
9.11	St-Joseph Project, Contingency Costs Update #3	125
9.12	Fire Stations Revised Options and Budget Request	129
10.	Other items	
11.	Adjournment	



CORPORATION DE LA CITÉ DE
CLARENCE-ROCKLAND
COMITÉ PLÉNIER

le 6 septembre 2017, 20 h 00

Salle du Conseil

415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

Pages

1. Ouverture de la réunion
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Déclarations d'intérêts pécuniaires
4. Délégations / Présentations
5. Pétitions / Correspondance
 - 5.1 Pétition présentée par Mme Francine Mault au sujet d'une réduction de vitesse sur la rue Giroux 5
 - 5.2 Pétition présentée par Mme Carol Berndt au sujet du croissant Campeau et la rue St-Jacques 11
 - 5.3 Demande de commandite de Épelle-Moi Canada 23
6. Avis de motion
7. Période de Questions/Commentaires

Note: Les membres du public sont invités à se rendre au podium et après avoir reçu la permission du président de l'assemblée, doivent se nommer et adresser leur question et/ou commentaire sur tout sujet qui est relié à n'importe quel item qui figure à l'ordre du jour au président de réunion.

Le temps maximal accordé pour une question/commentaire dans toutes circonstances est de trois (3) minutes par personne par réunion. Il y aura un maximum de 30 minutes consacrés à la période de questions/ commentaires. Toutes questions et/ou commentaires qui n'ont pas été adressés par faute de temps peuvent être soumis par écrit à la greffière.

En aucun cas, cette période de questions/ commentaires ne peut être utilisée par les membres du public pour faire des discours ou porter des accusations.
8. Rapport des Comtés unis de Prescott et Russell

9.	Rapports des Comités/Services	
9.1	Propriété à déclarer surplus au besoins de la Cité, chemin Drouin	27
9.2	Modifications à la politique des comptes clients pour les Services de garde	57
9.3	Délégation de pouvoir relativement à l'évaluation foncière et la collecte des taxes	75
9.4	Réduction de taxes suite aux articles 357 et 358 de la loi sur les municipalités de l'Ontario	81
9.5	Annulation de comptes recevables	85
9.6	Entente pour devenir un Centre de formation régional pour le Collège des pompiers de l'Ontario	87
9.7	Projet de loi 148, Loi de 2017 pour l'équité en milieu de travail et de meilleurs emplois	97
9.8	Programme d'immobilisations sur 10 ans	109
9.9	Bouvier Road Project Update and Options	117
9.10	Fall clean-up	121
9.11	Projet St-Joseph, Mise à jour #3	125
9.12	Casernes, options revises et budet requis	129
10.	Autres items	
11.	Ajournement	